

ACCORDO DI COLLABORAZIONE

Tra

Fondazione Università Ca' Foscari, con sede legale in Dorsoduro 3246 e sede amministrativa in Dorsoduro 3859/A, 30123 Venezia, C.F. e P. IVA 03387580271, rappresentata dalla Prof.ssa Tiziana Lippiello in qualità di Presidente, (di seguito, "**Fondazione**")

e

Conservatorio di Musica Benedetto Marcello di Venezia, con sede legale in San Marco 2810, 30123 Venezia, C.F. 80012990273, rappresentato dal M° Roberto Gottipavero in qualità di Direttore (di seguito, "**Conservatorio**");

(Fondazione Università Ca' Foscari e Il Conservatorio Benedetto Marcello nel seguito, e ciascuna di esse singolarmente anche la "**Parte**" e congiuntamente le "**Parti**")

premessi che

- Fondazione è ente strumentale dell'Università Ca' Foscari, avente lo scopo di promuovere il coinvolgimento di soggetti, pubblici o privati, locali, nazionali, comunitari, esteri o internazionali nel perseguimento degli scopi istituzionali dell'Università e di promuovere il miglioramento delle condizioni in cui sono svolte le attività didattiche e di ricerca dell'Università;
- ai sensi dello Statuto e del piano annuale e triennale delle attività approvati dall'Università Ca' Foscari, Fondazione svolge attività di progettazione, realizzazione e gestione di programmi di formazione, di consulenza, di ricerca nonché attività collegate destinate a imprese e a enti della pubblica amministrazione e ad ogni altro soggetto interessato;
- con decreto del Rettore n.456 prot. 12996 del 17.06.2011 l'Università Ca' Foscari ha istituito la "Ca' Foscari Challenge School (CFCS)", Scuola di Ateneo deputata alla proposizione dell'offerta formativa nel settore del Life Long Learning ed in particolare dei corsi di Master Universitario;
- per il raggiungimento dei propri scopi istituzionali, la Scuola CFCS si avvale delle strutture dell'Amministrazione dell'Ateneo per tutte le funzioni di rilievo pubblicistico connesse al valore ufficiale dei titoli rilasciati, nonché della funzione strumentale della Fondazione Ca' Foscari per la gestione organizzativa, amministrativa, contrattuale e finanziaria;
- l'attività prestata da Fondazione per l'erogazione dell'offerta formativa di cui sopra è regolamentata da apposita Convenzione con l'Università Ca' Foscari, come previsto dal Regolamento emanato con D.R. n. 456 del 17/06/2011, modificato con D.R. n. 874 del 12/10/2011, con D.R. n. 403 del 19/07/2012 e con D.R. n.96 dell'8/02/2013;
- Il Conservatorio Benedetto Marcello rappresenta una delle più importanti realtà culturali veneziane operanti nel settore dell'istruzione accademica, della produzione e della ricerca musicale e nell'ambito delle finalità didattico-formative previste dai piani

di studio accademici ha tra gli altri l'obiettivo di sviluppare attività musicali orientate alla formazione all'attività artistica;

- il Conservatorio persegue, tra le altre, le seguenti finalità: l'istruzione musicale superiore, la promozione e l'organizzazione della relativa ricerca scientifica, la promozione e l'organizzazione delle correlate attività di produzione, lo sviluppo, la divulgazione e la conoscenza della cultura artistica e musicale;
- il Conservatorio favorisce le relazioni interistituzionali e le collaborazioni anche con altri Enti pubblici e privati finalizzate alla ricerca, alla didattica ed alla correlata produzione scientifica, artistica e musicale
- visto il Protocollo d'Intesa "Study in Venice", sottoscritto in data 10 febbraio 2022, con lo scopo di istituire un sistema integrato a livello locale per perseguire in maniera sistemica le esigenze connesse alle politiche di internazionalizzazione delle istituzioni veneziane di formazione superiore,
- le Parti condividono l'esigenza di collaborare per sviluppare iniziative congiunte di formazione linguistica; pertanto, intendono sottoscrivere il presente accordo al fine di regolamentare i termini della loro collaborazione.

***Tutto ciò premesso,
le Parti convengono quanto segue:***

Art. 1 - Premesse

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente accordo ("Accordo").

Art. 2 - Oggetto dell'Accordo

Con il presente Accordo le Parti intendono avviare una collaborazione che rappresenti in modo concreto il loro comune interesse a promuovere iniziative formative congiunte negli ambiti indicati in premessa.

Nell'ambito del presente Protocollo, la Fondazione si impegna a progettare attività formative rivolte a studenti internazionali iscritti al Conservatorio che debbano migliorare la conoscenza della lingua italiana.

Nell'ambito del presente Protocollo, il Conservatorio si impegna a promuovere i corsi di Alta Formazione, organizzati da Ca' Foscari Challenge School, rivolti a studenti internazionali interessati a migliorare l'utilizzo della lingua italiana, senza alcun vincolo di esclusività.

Art. 3 - Materiale Informativo

Il marchio della Fondazione è di proprietà esclusiva della Fondazione e non potrà in nessun caso essere utilizzato per qualsiasi scopo da il Conservatorio, salvo esplicito accordo scritto che dovrà essere rilasciato in via preventiva.

Il marchio e logo del Conservatorio è rispettivamente di sua proprietà esclusiva e non potrà in nessun caso essere utilizzato per qualsiasi scopo dalla Fondazione e/o dall'Università Cà Foscari, salvo esplicito accordo scritto che dovrà essere rilasciato in via preventiva anche per quanto riguarda i precisi termini di utilizzo.

Le Parti convengono che i marchi e i loghi di ciascuna delle Parti potranno essere utilizzati nell'ambito delle attività comuni oggetto del presente Accordo solo previa autorizzazione per iscritto delle Parti, volta a valutare in via preventiva sia i contenuti ai quali gli stessi verrebbero associati sia le modalità, anche grafiche, di utilizzo dei medesimi.

Il contenuto e il layout grafico del Materiale Informativo, in formato elettronico, verrà definito da Fondazione e condiviso con il Conservatorio.

Fermo e nel rispetto di quanto sopra previsto, si conviene sin d'ora che nel Materiale Informativo dovranno figurare le denominazioni ed i marchi sia di Fondazione che del Conservatorio.

Resta inteso che il Materiale Informativo è e rimane di proprietà esclusiva di Fondazione, fermo il diritto del Conservatorio di farne uso esclusivamente ai fini della promozione del Corso o comunque nei limiti e per le finalità previste dal presente Accordo. Per ogni diverso uso, il Conservatorio dovranno ottenere la previa autorizzazione scritta di Fondazione.

Art. 4 - Durata

Il presente accordo avrà una durata di **3 anni** a decorrere dalla data di sottoscrizione e potrà essere rinnovata solo con apposito atto scritto.

Art. 5 - Referenti

Fondazione designa quale referente ai fini del presente Accordo la dott.ssa Roberta Lesini.

Il Conservatorio, designa quale referente ai fini del presente Accordo la Prof.ssa Chiara Staibano.

Art. 6 - Riservatezza

Ciascuna Parte si impegna a non rivelare, pubblicare o altrimenti divulgare il contenuto del presente Accordo ed ogni informazione riservata, protetta e/o non generalmente disponibile al pubblico, rivelata da una Parte all'altra nell'esecuzione dell'Accordo (le "Informazioni Riservate"), a terzi di qualsiasi natura, ivi inclusi eventuali collaboratori, dipendenti o responsabili, fatta eccezione per quegli eventuali collaboratori, dipendenti o responsabili che:

(i) necessitino di averne accesso ai fini dell'esecuzione degli obblighi previsti dall'Accordo;

(ii) siano stati informati della natura confidenziale delle Informazioni Riservate; e

(iii) siano stati vincolati ai medesimi obblighi di riservatezza assunti con il presente articolo e, conseguentemente, abbiano accettato di agire nel rispetto di tali obblighi, ferma restando l'esclusiva responsabilità della Parte ricevente nei confronti della Parte che rivela le Informazioni Riservate per la violazione dei predetti obblighi di riservatezza da parte di tali collaboratori, dipendenti o responsabili.

Gli obblighi di riservatezza di cui al presente articolo non si applicano alle informazioni: (i) che siano divenute o diverranno lecitamente di pubblico dominio; (ii) che siano state legittimamente rivelate da terzi che non abbiano violato obblighi analoghi a quelli previsti nel presente articolo; (iii) che siano divenute pubbliche o divulgabili per effetto di espresso consenso scritto della Parte divulgante; o (iv) la cui divulgazione sia richiesta dalla legge o per ordine del giudice o di altra pubblica autorità. L'onere della prova che le Informazioni Riservate siano state rivelate in conformità alle eccezioni previste dal presente paragrafo è a carico della

Parte ricevente.

Gli obblighi riservatezza di cui al presente articolo rimarranno in vigore per un periodo di 5 (cinque) anni dopo la scadenza o cessazione del presente Accordo, per qualsiasi causa.

Art. 7 - Proprietà intellettuale

Fatto salvo quanto previsto all'art. 3 con riferimento al Materiale Informativo, nessuna disposizione del presente Accordo potrà essere interpretata come una modificazione nella titolarità o proprietà di un qualsiasi diritto di proprietà intellettuale di ciascuna Parte. Le Parti resteranno titolari dei rispettivi diritti di proprietà intellettuale e nessuna Parte potrà fare legittimo uso dei diritti di proprietà intellettuale dell'altra Parte senza il previo consenso scritto della Parte concedente, fatta eccezione per quanto diversamente previsto dalla presente Accordo.

Art. 8 - Responsabilità amministrativa delle persone giuridiche ex D.Lgs. 231/2001 e smi e Codice Etico

Il Conservatorio dichiara di essere al corrente dell'adozione del Modello di organizzazione, gestione e controllo ai sensi del D. Lgs. 8 giugno 2001 n. 231 da parte di Fondazione nella sua ultima versione approvata, e del Codice Etico, che ne costituisce parte integrante, disponibili sul sito internet <https://fondazione.unive.it/altri-contenuti/codice-etico-e-codice-di-comportamento>, e si impegnano a tenere un comportamento conforme alle previsioni in essi contenute, a segnalare tempestivamente eventuali violazioni, anche presunte, dei suddetti documenti, utilizzando la casella di e-mail appositamente attivata (anticorruzione.fondazione.cafoscari@unive.it), ed altresì a verificare, nel corso del rapporto contrattuale, eventuali ulteriori aggiornamenti del Codice Etico e di rispettarne i principi ivi contenuti.

Il Conservatorio dichiara inoltre di essere a conoscenza del fatto che il rispetto di tali previsioni è un elemento essenziale dell'organizzazione aziendale di Fondazione e della volontà di quest'ultima di sottoscrivere la presente.

L'inosservanza da parte del Conservatorio di una qualsiasi delle previsioni del Codice Etico legittima Fondazione ad intimare per iscritto, ai sensi dell'art. 1454 c.c., al Conservatorio di adempiere, adeguandosi al contenuto di dette previsioni. Decorsi 15 giorni dal ricevimento dell'intimazione, senza alcun adempimento, l'Accordo si intenderà risolto.

Fondazione dichiara di essere al corrente dell'adozione del Codice Etico adottato dal Conservatorio e reperibile al link <https://www.conservatorioveneziasp.it/wp-content/uploads/2023/03/Codice-Etico.pdf> e di accettarne integralmente i contenuti.

Fondazione dichiara inoltre:

- di essere a conoscenza della normativa vigente in materia di responsabilità amministrativa delle società e in particolare di quanto previsto dal D. Lgs. n. 231/2001;
- che, indipendentemente dall'applicabilità o meno del d.lgs. 231/2001, all'interno della propria organizzazione, dall'entrata in vigore del D. Lgs. n. 231/2001 non risulta sia stato commesso alcuno dei reati ivi contemplati, né sussistono fatti o eventi di qualsiasi tipo che potrebbero dar luogo al rischio di commissione di tali reati;
- di avere preso visione e di conoscere il contenuto delle Linee Guida di Comportamento e Codice Etico redatti ai sensi del D. Lgs. n. 231/2001 adottati dalla entità legali italiane del Network;

- di impegnarsi, nell'esecuzione delle attività e prestazioni di cui al presente Accordo, anche per i propri esponenti/dipendenti/collaboratori: (i) al rispetto dei principi contenuti nei documenti citati al precedente punto, per quanto a sé riferibili; (ii) ad adottare in ogni caso, nell'esecuzione delle prestazioni contrattuali, tutte le misure idonee a prevenire condotte rilevanti ai sensi del d. lgs. n. 231/2001; (iii) ad informare tempestivamente il Conservatorio di qualsiasi atto, fatto o comportamento di cui venga a conoscenza nell'ambito della collaborazione di cui al presente Accordo che possa dar luogo alla ragionevole convinzione della commissione di uno degli illeciti ricompresi nell'ambito di applicazione del d. lgs. n. 231/2001 ovvero previsti dalla normativa e dei regolamenti in vigore; di essere consapevole che la non veridicità delle dichiarazioni che precedono ovvero la violazione degli impegni di cui sopra o, comunque, eventuali condotte illecite, rilevanti ai fini dell'applicazione del D. Lgs. n. 231/2001, poste in essere da propri esponenti/dipendenti/collaboratori nell'ambito della collaborazione di cui al presente, Accordo costituiranno a tutti gli effetti grave inadempimento ai sensi e per gli effetti dell'art. 1455 cod. civ.

Art. 9 – Privacy

Le Parti si impegnano ad osservare e rispettare la normativa vigente in materia di protezione dei dati personali, con particolare riferimento al Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (GDPR) 679/2016 e al D.Lgs 196/03 come modificato dal D.Lgs 101/2018.

Le Parti collaboreranno e si supporteranno reciprocamente nelle questioni che implicano la protezione dei dati personali e che abbiano effetto su entrambe le Parti, ad esempio in caso di trasferimento di dati personali da una Parte all'altra e dei conseguenti obblighi di trasparenza nei confronti dei terzi.

Le parti si impegnano reciprocamente a trattare i dati personali secondo i principi di correttezza, liceità e trasparenza nel pieno rispetto del citato Regolamento (UE) 679/2016 e D. Lgs. 196/2003.

Nello specifico, le parti si impegnano ad effettuare i trattamenti dei dati personali connessi all'esecuzione della presente convenzione adottando le misure di sicurezza ritenute adeguate a scongiurare possibili rischi sul trattamento, ai sensi dell'art. 32 del Regolamento (UE) 679/2016.

Entrambe le parti si impegnano a istruire e autorizzare i rispettivi collaboratori le cui mansioni, ai fini dell'esecuzione della presente convenzione, comportano attività dalle quali potrebbe derivare un trattamento dei dati personale.

Qualora i servizi erogati, in virtù dell'esecuzione della presente convenzione, comportino attività di trattamento effettuati in nome e per conto del Conservatorio in qualità di titolare del trattamento ai sensi dell'art. 4 del Regolamento (UE) 679/2016, La Fondazione verrà designata, attraverso sottoscrizione di un apposito atto di nomina, responsabile ai sensi dell'art. 28 del suindicato Regolamento.

Nel frangente, i dati saranno trattati esclusivamente per le finalità di cui della presente convenzione e per l'adempimento di obblighi informativi posti a carico del Conservatorio dalla normativa in vigore.

Art. 10 - Risoluzione delle controversie

Le Parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi controversia che dovesse insorgere dall'interpretazione o applicazione del presente Accordo.

Art. 11 – Norme finali

Agli effetti fiscali le parti dichiarano che trattasi di atto soggetto a registrazione solo in caso d'uso in base all'art. 4 della Parte II della Tariffa allegata al D.P.R. 26.04.1986 n. 131 e successive modifiche, a cura e spese della parte richiedente. Atto esente bollo ai sensi art. 27bis tab. B D.P.R. n. 642/1972 e art. 82 comma 5 D.Lgs. n. 117/2017.

Venezia, li 25/06/2024

Fondazione Università Ca' Foscari

La Presidentessa

Prof.ssa Tiziana Lippiello

Venezia, li 25/06/2024

Conservatorio Benedetto Marcello di Venezia

Il Direttore

M° Roberto Gottipavero